

**Sõpruslinnade Tartu ja Tampere koostööprotokoll
aastateks 2023–2024**

Tartu linn ja Tampere linn

allkirjastasid 1992. aastal sõpruslepingu, mis väljendab mõlema linna selget otsust täita lepingut igal teisel aastal uuendatavate koostööprotokollide kaudu;

vahetavad regulaarselt ametlikke delegatsioone ning kohtuvad kordamööda nii Tartus kui ka Tamperes;

toetavad mõlema linna organisatsioonide, ettevõtete, linnavalitsuse osakondade ja asutuste vahelist koostööd;

otsivad uusi võimalusi erinevate koostööprojektide algatamiseks ja elluviimiseks erinevate rahastusfondide kaudu;

jätkavad kogemuste vahetamist Euroopa Liidu liikmelisusega seotud küsimustes;

otsivad võimalusi mõlema linna majanduslikule ja regionaalsele arengule kaasa aitamiseks;

nõustuvad üksmeelselt nimetatud tegevussuundadega aastateks 2023–2024. Lisaks eelnevale jätkavad linnad koostööd targa linna valdkonnas ja erinevate kultuurivaldkonna teemade arendamisel. Erilist tähelepanu pööravad linnad koostööle Euroopa Liidu missiooni „100 kliimaneutraalset ja tarka linna aastaks 2030“ raames ning kogemuste vahetamisele tegevustes kriisideks valmisolekul ja kriiside ajal.

8. detsembril 2022

Tartu linna poolt



Urmas Klaas
linnapea

Tampere linna poolt



Anna-Kaisa Ikonen
linnapea

**Pöytäkirja Tampereen kaupungin ja Tarton kaupungin
välisestä yhteistyöstä 2023–2024**

Tampereen kaupunki ja Tarton kaupunki

allekirjoittivat vuonna 1992 ystävyyskaupunkisopimuksen, jonka toteuttamiseksi kaupungit solmivat yhteistyöpöytäkirjan joka toinen vuosi;

tapaavat säännöllisesti virallisten delegaatioiden muodossa vuorotellen Tampereella ja Tartossa;

edistävät molemmissa kaupungeissa toimivien organisaatioiden, yritysten ja kaupungin eri palvelualueiden ja -yksiköiden välistä yhteistyötä;

selvittävät uusia mahdollisuuksia yhteistyöprojektien aloittamiseksi ja rahoittamiseksi erilaisten rahoitusohjelmien kautta;

jatkavat kokemusten vaihtamista Euroopan unionin jäsenyyteen liittyvissä asioissa;

etsivät mahdollisuuksia edistää molempien kaupunkien taloudellista ja alueellista kehitystä;

hyväksyvät yksimielisesti mainitut yhteistyösuunnitelmat 2023 - 2024. Edellä esitetyn lisäksi kaupungit jatkavat monipuolista kulttuuriyhteistyötä ja yhteistyötä älykkäiden kaupunkien kehittämisessä. Kaupungit kiinnittävät erityistä huomiota Euroopan unionin ”100 ilmastoneutraalia ja älykästä kaupunkia vuoteen 2030 mennessä” -missioon liittyvään yhteistyöhön sekä kokemusten vaihtoon kriisien aikaisessa toiminnassa.

8. joulukuuta 2022

Tampereen kaupunki

Anna-Kaisa Ikonen
pormestari

Tarton kaupunki

Urmas Klaas
pormestari